

令和4年度 東北大学大学院国際文化研究科
研究生出願要項 (日本に在留していない外国人用)

**Application Procedures for UNDERGRADUATE RESEARCH STUDENTS
and GRADUATE RESEARCH STUDENTS
of the Tohoku University Graduate School of International Cultural
Studies (GSICS) for the Academic Year 2022 (for OVERSEAS APPLICANTS)**

1. 研究生について Overview of Research Student Program

研究生とは、学位を得るための課程ではなく、本研究科の教員を指導教員として、特定の研究テーマについて研究を行う制度です。研究生として志願する者がある場合は、選考のうえ、入学を許可することがあります。研究生には、学部研究生と大学院研究生があります。

The Research Student Program is a non-degree granting program for individuals who wish to conduct research on a specific topic under the supervision of a GSICS faculty member. 'Research students' include those who spend a certain period (6-18 months) preparing for enrollment in one of the regular graduate school programs. Acceptance is based on a comprehensive evaluation of application documents and an interview. Research students can be either undergraduate or graduate research students.

2. 出願資格 Application Requirements

○学部研究生 … 学部研究生として入学できる者は、次のいずれかに該当する者とします。

Individuals meeting one of the following criteria may apply for admission as an undergraduate research student:

- ① 大学を卒業した者
Those who have graduated from a university or are expected to do so before the date of entrance.
- ② 短期大学又はこれと同等以上の学校を卒業した者で関係学科を履修した者
Those who have obtained a degree from a two-year college or the equivalent, in an area related to their prospective field of study.
- ③ 本研究科において、前二号と同等以上の学力があると認められた者
Those who are acknowledged by GSICS to have reached standards equivalent to the criteria 1 and 2 above.

○大学院研究生 … 大学院研究生として入学できる者は、次のいずれかに該当する者とします。

Individuals meeting one of the following criteria may apply for admission as a graduate research student:

- ① 修士の学位を有する者
Those who have been granted a Master's Degree before the date of entrance.
- ② 大学の医学、歯学又は獣医学を履修する課程を卒業した者
Those who have graduated from a university in the field of medicine, dentistry, or veterinary medicine.
- ③ 本研究科において、前二号と同等以上の学力があると認められた者
Those who are acknowledged by GSICS to have reached standards equivalent to the criteria 1 and 2 above.

- ④ 外国人については、外国において学校教育における16年以上の課程（4年制大学を卒業）を修了後に、関係研究分野について2年以上大学又は研究所等において研究に従事した者で、本研究科において前一・二号と同等以上の学力がある者と認めたもの

In the case of non-Japanese applicants, those who have engaged in research activities in universities or research institutes overseas for 2 years or more after completing a formal 16-year school education (including a 4-year university program), and whose academic skills have been acknowledged by GSICS to be equivalent to criteria 1 and 2 above.

3. 入学時期・在学期間 Date of Entrance and Period of Enrollment

- (1) 研究生の入学の時期は、学期の初めとします。ただし、特別の事情がある場合は、この限りではありません。

As a general rule, the date of entrance for research students is the first day of the semester. However, under special circumstances, students may be allowed to start at a later date.

第1学期 … 4月1日～ 9月30日

The 1st semester begins on April 1 and ends on September 30.

第2学期 … 10月1日～ 3月31日

The 2nd semester begins on October 1 and ends on March 31.

- (2) 研究生の在学期間は、1年以内とします。ただし、引き続き在学期間の延長を願い出た場合は、選考のうえ、延長を許可することがあります。

As a general rule, the period of enrollment is no longer than one year. However, upon request, following a screening process, students may be allowed to extend this period.

4. 出願期間・提出先 Timeline and Method of Submission for Application Documents

- (1) 出願期間（土・日曜日及び祝祭日を除く。）

Application period (Saturdays, Sundays and national holidays do not apply):

- 4月（第1学期・通年）入学者 … 2021年11月1日（月）

～11月12日（金）（17時必着）

For those who desire to enter the university as a research student in April 2022, the application documents must be received by GSICS Office of Academic Affairs between November 1-12, 2021 (5:00PM Japan Time).

- 10月（第2学期）入学者 … 2022年5月2日（月）～5月13日（金）（17時必着）

For those who desire to enter the university as a research student in October 2022, the application documents must be received by GSICS Office of Academic Affairs between May 2-13, 2022 (5:00PM Japan Time).

※郵送で提出してください。Please submit by postal mail.

- (2) 提出先 Please send the application documents to the following address:

東北大学国際文化研究科教務係

〒980 8576 仙台市青葉区川内 41 TEL(022)795 7556 FAX(022)795 7583

Office of Academic Affairs,

Tohoku University Graduate School of International Cultural Studies

41 Kawauchi, Aoba-ku, Sendai 980-8576, Japan

5. 出願書類等 Application Documents

① 入学願書 (写真貼付) [所定用紙]

Application Form (with a photo of your face)
(Use the GSICS recommended form)

② 最終出身大学の卒業・修了 (見込) 証明書【原本】 (出願前6ヶ月以内に発行され、また発行日が印字されたもの)

[取得した (取得予定の) 学位がわかるもの]

An officially issued certificate of graduation/completion (or expected graduation/completion) from the academic institute you attended the most recently containing a clear description of the granted (or expected) degree, issued no longer than 6 months before this application. The certificate should be an original, not a copy, and must show the date it was issued.

③ 最終出身大学の成績証明書【原本】 (出願前6ヶ月以内に発行され、また発行日が印字されたもの)

An officially issued academic transcript from the academic institute where your undergraduate or graduate degree was granted, issued no longer than 6 months before this application. The transcript should be an original, not a copy, and must show the date it was issued.

④ 最終出身大学在籍時の指導教員等による推薦書 (出願前6ヶ月以内に発行のもの)

※指導教員等が日本語または英語で書き、自署の上、封緘したものを、出願書類に同封してください。

A letter of recommendation from your academic advisor at the last academic institute you attended, issued no longer than 6 months before this application. The letter should be written in Japanese or English, signed, dated, and sealed.

⑤ 研究計画書 (2,000字程度)

A4判の用紙に、原則として日本語で研究計画を具体的に記入すること。

なお、卒業論文のある者は、当計画書の中にその骨子を含めてもよい。

Research Statement: Describe your research plan and goals on a single sheet of A4 size paper (approximately 2,000 Japanese characters or 800 English words). Although Japanese is preferred, statements written in English will be accepted as well. You may also include the essential points of your graduation thesis (if any) in this statement.

⑥ 所属長 (任命権者) の受験許可書 [任意様式] (在職者のみ)

For applicants working fulltime: A Letter of permission to take the entrance examination from your manager at work (free format).

民間企業在職者 … 所属長から委託を受けた内容の研究ではないこと、並びに研究生在学時在職企業等における勤務及び身分の取扱いを明記したもの

For applicants employed by private companies, the letter should mention what status you will maintain at your job while you are a research student at GSICS, and that your research will not be conducted at your employer's request.

民間企業以外の在職者 … 研究生在学時に在職企業等における勤務及び身分の取扱いを明記したもの

For applicants employed by non-private companies, the letter should mention what status you will maintain at your job while you are a research student at GSICS.

⑦ 研究歴証明書 [任意様式] (大学院研究生に出願する者で、2. 出願資格の④に該当する者のみ)

Certificate of Research Experience: Graduate Research Student applicants who meet criterion 4 in 2.④ above must also submit a certificate stating research experience of at least two years at a university or research institute.

⑧ 検定料 9,800円
Examination Fee: ¥9,800

※日本語または英語以外の言語で書かれた書類は、その和訳ないしは英訳も添付してください。
Attach a Japanese or English translation to application documents ② and/or ③ above if issued in a language other than Japanese or English.
※原本のコピー、電子ファイル、電子ファイルからの印刷物等は原本とはみなしません。
Copies of original documents, electronic files and printouts of electronic files are not considered to be original documents.

6. 選考方法 Screening Process

出願書類の審査と面接に基づいて合否を決定します。
Screening will be conducted on the basis of a comprehensive evaluation of application documents and an interview by the faculty of the relevant department.

7. 合格後の必要経費 Admission Fee and Tuition Fee

以下の経費は入学手続き時に納付することになりますが、詳細は合格通知書送付時にお知らせします。

- 入学金 84,600円
- 授業料 29,700円(1ヶ月当り) 3ヶ月毎に前納

なお、上記の納付額は予定額であり、授業料等の改定が行われた場合には、改定時から新たな授業料等が適用となります。

この他に、諸経費として、「学生教育研究災害傷害保険」及び「学研災付帯賠償責任保険」の保険料(計1,340円)があります。また、外国人留学生はこの他に「外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険」の保険料(13,340円)があります。(金額はいずれも令和2年4月1日現在。各保険料の金額は1年間のものです。)

The following fees must be paid at the time of registration:

Admission Fee: ¥84,600

Tuition Fee: ¥89,100 (per 3 months)

The tuition fee above must be paid in advance every 3 months. In the case that the fee is revised, the changes will apply immediately.

In addition to the above fees, there are other expenses for student insurance, known as Gakkensai and Gakkenbai (total 1,340 yen). Furthermore, international students are required to purchase Inbound Futai-Gakuso insurance (13,340 yen). (All prices are as of April 1st, 2021. The amount of each insurance premium is for one year.)

8. その他 Additional Information

- ① 出願を希望する方は、指導を希望する教員へ直接、連絡をとり指示を受けてください。
Before submitting your application to the Office of Academic Affairs, first contact your prospective GSICS advisor and follow his or her instructions.
- ② 入学手続き方法・時期・提出書類については、後日通知します。
なお、入学手続き期間は、4月入学者は4月初め、10月入学者は10月初めの予定です。
We will inform you of the enrolling procedures as soon as your admission is approved. The procedures should be completed in early April or early October.
- ③ 出願書類に不備がある場合には受理できないことがあります。鉛筆で書いた書類は受け付けできません。
Please note that incomplete applications will not be accepted. Documents written in pencil will also not be accepted.
- ④ 一度提出した出願書類の差替え等は一切認めません。
After receipt of the application documents, no corrections are permitted.
- ⑤ 出願書類に虚偽の申告をした者については、入学後であっても入学許可を取り消すことがあります。
We reserve the right to cancel your admission even after enrollment if we

discover any false information in your application documents.

- ⑥ 一度受理した出願書類の返却、及び一度納付した検定料の返還には応じることができません。

Once accepted, the application documents will not be returned and all examination fees are not refundable.

- ⑦ ①の指導を希望する教員の連絡先が分からない場合、及び出願手続きに関して不明な点がある場合は、電子メールで下記までお問い合わせください。

東北大学国際文化研究科教務係 int-kkdk@grp.tohoku.ac.jp

If you have any questions concerning the application procedures, please contact the Tohoku University Graduate School of International Cultural Studies Office of Academic Affairs by e-mail at int-kkdk@grp.tohoku.ac.jp.